
Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.

Posted by Niall Ban - 2007/12/22 14:05

To everyone on Scotsgait:

Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.
A Merry Christmas and a happy New Year to you all.

May the best ye've ever seen;
Be the worst ye'll ever see,
May a moosie ne'er leave yer ginal;
Wi'a tear drap in his e'e,
May ye aye keep hale and he'rty;
Till ye're auld enough tae dee,
May ye aye be juist as happy;
As I wish ye aye tae be.

From Niall, Wishing you good health and prosperity in 2008.

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.

Posted by dws - 2007/12/22 16:28

Thanks, Niall. The same to yourself.;

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.

Posted by Bruce - 2007/12/24 12:06

Same to you Niall!

Out of curiosity, the only Gaelic translation I have found for Merry Christmas is Nollaig Chridheil... are both correct or does the translation I have mean something else?

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uil

Posted by mwl2 - 2007/12/24 15:32

Nadolig llawen a blwyddyn newydd dda -

Merry Xmas to everyone on scotsgait

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.

Posted by Viv - 2007/12/24 15:57

Merry Christmas...have a lovely time everyone. Specially you, Niall.:kiss: :woohoo:

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uil

Posted by Niall Ban - 2007/12/24 17:55

Nollaig means Christmas which coms from the latin Noel. Subhach means merry. Cridheil means hearty, kindly as well as merry. The different words are used in different Gaidhlig speaking areas. In Skye we always used Nollaig Subhach.

'S mise le meas
Niall Ban.

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.

Posted by Jimbo - 2007/12/24 18:09

Seasons greeting to all on Scotsgait.

I hope you all have a great Christmas.

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.

Posted by woodysdad - 2007/12/24 20:24

I'd like to add my sincere best wishes to all the folk here. May you have a happy and peaceful time.

And to TLJ for bringing this here...we go back a wee while pal, and whilst I've argued with you on some points, I appreciate all you've done!

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uile.

Posted by woodysdad - 2007/12/24 20:24

I'd like to add my sincere best wishes to all the folk here. May you have a happy and peaceful time.

And to TLJ for bringing this here...we go back a wee while pal, and whilst I've argued with you on some points, I appreciate all you've done!

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uil

Posted by Bruce - 2007/12/24 21:47

Niall Ban wrote:

Nollaig means Christmas which comes from the latin Noel. Subhach means merry. Cridheil means hearty, kindly as well as merry. The different words are used in different Gaidhlig speaking areas. In Skye we always used Nollaig Subhach.

'S mise le meas
Niall Ban.

Thanks Niall!

=====

Re:Nollaig Subhach is Bliadhna Mhath Ur dhuibh uil

Posted by Nairnite - 2007/12/26 00:32

I'm sorry I'm late but that is not unusual for me :laugh: :laugh: :laugh: :laugh:

I wish everybody a good peaceful holiday and a very

Happy New Year

when it comes to you, wherever you may be:) :) :)

Special mention for services rendered and a bottle of his favourite dram must go to TLJ for all the work he has done for the site:silly: :silly: :silly:

Slaingthe

Steve

=====